

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969,

20 JUIN 1969.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

Revision de l'article 39, à l'exclusion de la dernière phrase (1).

TEXTE

TRANSMIS PAR LE SENAT (2),

Article unique.

La première phrase de l'article 39 de la Constitution est remplacée par ce qui suit:

« Art. 39. - Sauf assentiment unanime constaté par le Président, chacune des deux Chambres exprime sa volonté par un vote, conformément aux modalités prévues par son règlement.

» Sur l'ensemble des lois la décision est prise par vote nominatif. »

Bruxelles, le 19 juin 1969.

Le Président du Sénat,

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

20 JUNI 1969,

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

Herziening van artikel 39 met uitzondering van de laatste zin (1).

TEKST

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (2),

Enig artikel.

De eerste volzin van artikel 39 van de Grondwet wordt vervangen door wat volgt:

« Art. 39. - Behoudens eenparige instemming, geconstateerd door de Voorzitter, geeft elke Kamer haar wil te kennen bij stemming, overeenkomstig de door haar reglement bepaalde modaliteiten.

» Over de wetten in hun geheel wordt de beslissing genomen bij hoofdelijke stemming. »

Brussel, 19 juni 1969.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUVE.

Les Secrétaires, | De Secreterissen,

D, VANDER BRUGGEN.

H. VAN DONINCK.

(1) Cet article a été soumis à revision en vertu de la déclaration de revision de la Constitution du 1^{er} mars 1968 (*Maniteut' belge* du 2 mars 1968, n° 44).

(2) Voir:

Document du Sénat:

193 (1968-1969) : Rapport.

Annales du Sénat:

17. 18 et 19 juin 1969.

(1) Dit artikel werd ter herziening voorgelegd overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 1 maart 1968 (*Balgisch Staatsblad* van 2 maart 1968, n° H).

(2) Zie:

Stuk van de Senaat:

193 (1968-1969) ; Verslag.

Hendelingen van de Senaat:

17. 18 en 19 juni 1969.